



L.dz. 257 /01/2014
JRP.271.1.4.2014.

Miękinia, dnia 31 stycznia 2014r.

**Do wszystkich Wykonawców,
biorących udział w postępowaniu**

dotyczy ogłoszenia 11/01/2014 S8 Państwa Członkowskie – Roboty Budowlane – Ogłoszenia o zamówieniu – Procedura otwarta, Polska – Miękinia: Roboty budowlane w zakresie budowy wodociągów i rurociągów odprowadzania ścieków (2014/S 008-008745). Nazwa nadana przez instytucję zamawiającą: „**Budowa kanalizacji sanitarnej w miejscowości Wilkszyn w ramach przedsięwzięcia „Zapewnienie prawidłowej gospodarki wodno - ściekowej aglomeracji Wrocław, w części gminy Miękinia”**”. Ogłoszenie o zamówieniu ukazało się w dniu 13.01.2014 roku pod nr 2014/S 008-008745.

Pytanie nr 4

Tłocznie

1. W dokumentacji projektowej przedstawiono rozwiązania konkretnego producenta dotyczące tłoczni ścieków. Czy w ramach zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców/dostawców, Inwestor dopuszcza zastosowanie rozwiązań równoważnych technicznie, czyt.: co najmniej nie gorszych pod względem parametrów technicznych, do projektowanych, a spełniających wymagane parametry obliczeniowe projektowanej kanalizacji sanitarnej (tj. obliczeniowe punkty współpracy pomp z rurociągami tłocznymi, określone za pomocą wartości wydajności i wysokości podnoszenia)?
 2. Czy Zamawiający dopuszcza wykonanie komory retencyjnej oraz separatorów części stałych ze stali 1.4301 (AISI304) powszechnie używanej w instalacjach kanalizacji sanitarnej w tłoczni PS-1Wk zamiast metalu pokrytego powłokami antykorozyjnymi?
 3. Separator części stałych są elementem indywidualnym i opatentowanym przez każdego producenta tłoczni ścieków. Czy Inwestor dopuszcza zastosowanie rozwiązań równoważnych dla tłoczni PS-1 Wk, PS-4Wk oraz PS-1Br, a nawet lepszych technicznie tj. zastosowanie separatorów części stałych o innej konstrukcji niż opisanej w dokumentacji przetargowej np. posiadające samooczyszczające elastyczne kłapy, zapewniające podczas pompowania pełny swobodny przelot, bez żadnych elementów pozostających na stałe w strumieniu pompowanej cieczy, w przeciwieństwie do zaprojektowanych separatorów prętowych ?
 4. Mając na uwadze niższe koszty eksploatacyjne czy Zamawiający dopuszcza zastosowania w tłoczni PS-1WK układu 2 pomp, które z technicznego punktu widzenia i powyższych korzyści eksploatacyjnych ma swoje uzasadnienie.
 5. Czy istnieje możliwość zastosowania zamiast zbiornika o średnicy fi 4500 zbiornika o średnicy fi 4600?
 6. Czy możliwe jest zastosowanie szaf sterujących pracą tłoczni PS-2Wk i PS-1Br na zewnątrz zbiorników suchych.
- Zgodnie z art. 7 ust. 1 Ustawy Pzp Zamawiający ma obowiązek przygotowania i przeprowadzenia postępowania w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz równego traktowania wszystkich wykonawców. Istotnym elementem zachowania tej zasady jest taki opis przedmiotu zamówienia, który nie narusza art. 29 i 30 Ustawy Pzp. Zgodnie z art. 29 ust. 2 i 3 ustawy, przedmiotu zamówienia nie można opisywać w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję, a ponadto nie można go opisywać przez wskazanie znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, chyba że jest to uzasadnione specyfiką przedmiotu zamówienia i zamawiający nie może opisać przedmiotu zamówienia za pomocą dostatecznie dokładnych określeń ale wskazaniu takiemu towarzyszą wyrazy "lub równoważny". Proszę o podanie konkretnych wartości i parametrów świadczących o równoważności urządzenia.

Odpowiedź nr 4

Tłocznie

1. W dokumentacji nie wskazano konkretnego producenta tłoczni. Przedstawiono parametry techniczne tłoczni, które mają gwarantować odpowiednią jakość i niezawodność tłoczni. W przypadku tłoczni ścieków nie są to tylko parametry pomp (wydajność i wysokość podnoszenia), ale także sposób separacji, wielkość zbiornika itp. Wszelkie wymienione i wymagane cechy zaprojektowanego rozwiązania mają swoje uzasadnienie techniczne, nie są opatrzone wskazaniem znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, natomiast są ważne z punktu widzenia niezawodności działania, bazują na wieloletnich doświadczeniach eksploatacyjnych i mają w przyszłości generować możliwie niskie i przewidywalne koszty eksploatacji.
2. Zamawiający dopuszcza wykonanie separatorów części stałych ze stali 1.4301 pod warunkiem pełnej zgodności technologicznej z wymaganiami zawartymi w dokumentacji projektowej. Zbiornik ze względu na swoje gabaryty i panujące ciśnienie hydrostatyczne powinien być wykonany z blachy o grubości odpowiadającej panującym warunkom.
3. Zamawiający informuje, że przedmiot zamówienia należy zrealizować zgodnie z dokumentacją projektową.
4. Zamawiający informuje, że przedmiot zamówienia należy zrealizować zgodnie z dokumentacją projektową.
5. Zgodnie z dokumentacją projektową minimalna wewnętrzna średnica komory winna wynosić fi 4500 mm.
6. Szafy sterujące należy montować zgodnie z dokumentacją projektową.

Zamawiający informuje, że dokumentacja zawiera opis przedmiotu zamówienia, który nie utrudnia uczciwej konkurencji, a ponadto nie wskazano znaków towarowych, patentów lub pochodzenia.

Z poważaniem

PREZES ZARZĄDU

Romald Stęka

Udzielone wyjaśnienia stanowią integralną część specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Działając na podstawie art. 27, ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2013r., poz. 907 z póź. zm.), prosimy o zwrotne potwierdzenie otrzymania niniejszego pisma odsyłając go na nr faksu 71 317 81 62 wraz z dopiskiem otrzymano dnia” oraz czytelnym podpisem oraz pieczęcią firmy.

Otrzymują:

1. Strona internetowa
2. Tablica ogłoszeń
3. Strony według rozdzielnika